## Aberdeen, Wash.

**Muutos se kuitenkin tuli?** Mikäkö? Ohjelmailtaman muutos, josta viime kirjeessäni mainitsin ja sanoin sen, että se iltama pidetään sunnuntai-iltana, t. k. 6 p. Mutta onkin käynyt siten, että osuuskunta on vuokrannut haalin sunnuntail-illaksi iltamien pitoa varten ja näinollen täytyi ohjelmailtaman pito siirtää lauantaiksi, t. k. 5 päiväksi.

Olen jo ennen kertonut kuinka arvokas ohjelma iltamassa tullaan esittämään, mutta sanottakoon tässä vieläkin, että on siellä paljon, niin arvokasta ohjelmaa, jota ei täällä toisissa paikoissa saa ostamallakaan, vaan punaisella haalilla saapi nähdä ja kuulla ilmiseksi.

Iltama alkaa kello 8:30 iltasella ja olisi erittäin suotavaa, että sekin "piketti-kängi" tulisi silloin haaliin myöskin, koska on sisäänpääsykin vapaa — ettei tarvitse sitäkään peljätä, että siten avustaa Klubia.

Fiinan poika.

## Tacoma, Wash.

**Viikon varrelta.** Joku päivä sitten saapui Amerikan suomalaisten työläisnaisten äänenkannattaja, Toveritar etusivu punaisella painettuna, ollen tuo punaväri merkkinä siitä että vihdoinkin on Toverittaren tilaajamäärä kymmenessä tuhannessa. Vaikka kymmenen tuhantinen joukko onkin koko suuri joukko ihmisiä, jos ne perätysten riviin asetettaisiin, niin tarkemmin ajateltuna paljon suurempi tuo tilaajain joukko voisi olla, jos kaikki työläisnaiset lehden tilaajajoukkoon liittyisivät. Esim. tällä paikkakunnalla, kuten monella muullakin paikkakunnalla on kymmeniä työläisnaisia, jotka eivät ole Toverittaren tilaajia. Luodessani silmäyksen tähän asiaan, tulen ajatelleeksi, mitä lukevat ne naiset tai lukevatko he mitään. Minun mielipiteeni on, että jokaisen Toverittaren tilaajan tulisi täälläkin levittää lehteään innokkaimmin. Mahdollisuutta siihen on kyllä olemassa. Ja mitä ajattelevat sellaiset työmiehet, jotka eivät vaimolleen tilaa Toveritarta. Se on kysymys, johon en osaa vastata, mutta, jos minulla vaimo olisi, niin totta totisesti hänelle Toveritar pitäisi tulla, muuten ei minkäänlaisesta kotirauhasta voisi olla puhettakaan. Ymmärrettäköön tämä viittaus niin, että samalla kun miesten velvollisuus on tilata ja lukea Toveria, tulee heidän vaimolleen myöskin tilata Toveritar. Älkää sitä rahan puutetta taasen esille tuoko, kyllä teiltä siihen rahaa löytyy varmasti kunhan vaan ryhdytte luokkaliikkeen valossa asiaa ajattelemaan.

**Toverin tilaajamäärä täälläkin** paikkakunnalla on hävyttömän pieni, joten sitä olisi nyt saatava leviämään enemmän tännekin. Paikkakuntalaisten Toverin tilaajain tulee puhua Toverista naapureilleen ja tuttavilleen ja kaikin tavoin avustaa lehden levittämistä. Tehkää niin.

**Toveri Reivon ja Partanin** vankilasta vapautumisen tieto on lehtemme kautta levinnyt paikkakuntamme joka kolkkaan. Ilomielin on tässä Toverin kannattajajoukon keskuudessa keskusteltu, joten minä koko Toverin kannattajajoukon puolesta lausun teidät tervetulleeksi joukkoomme ja liikkeemme toimitsijoiksi.

E. F.

## Mullan, Idaho

**Pulmallinen kysymys** näyttää olevan Mullanin Workers klubin jäsenistölle, kuinka suhtautua "Industrialistiin". Kahdessa viimeisessä kokouksessa on väitelty siitä, että yhdytäänkö niihin radikaalisiin i.w.w:läisiin, jotka vaativat "Industrialistin" toimituksen erottamista, tai "Industrialistilta" kaiken kannatuksen lopettamista. Sangen monet ovat olleet sitä mieltä, että he eivät ole muka huomanneet mitään vikaa "Industrialistissa", vaan että kaikki on O. K. Nämä keltaiset voimat ovat etupäässä sellaista väkeä, jotka eivät lue lehteään. Viime kokouksessakin täytyi heille oikein sormella osottaa monen monta numeroa, joissa voivat lukea miten katalaa solvausta "Industrialisti" syytää sovietihallitusta vastaan. Näiden "laiskanläksyläisten" takia jätettiin sanottu kysymys pöydälle ensi torstain kokouksessa ratkaistavaksi. On muuten mielenkiintoista nähdä kuinka monta löytyy sellaista, joka jaksaa hyväksyä "Industrialistin" keltaisen kannan. Tämänkin kysymyksen pohtiminen suomalaisten i. w. w:läisten keskuudessa on yhtä terveellinen kuin on suomalaisten sosialistien suorittama ja vielä suoritettavana oleva puhdistustyö.

**Mullanin raatajia "järjestetään"!** Morning kaivoskomppania, saatuaan valmiiksi "Morning Club House'n" on alkanut "järjestää" työläisiään (kuin myös muitakin kaupunkilaisia) omaan klupiinsa. Ensin "järjestettiin" työläisiä työmaalla, ja näinkin huonona työaikana se onnistui hyvin. Ainoastaan muutamat suomalaiset uskalsivat siitä kieltäytyä. Mutta nyt on otettu tepsivämpi keino käytäntöön. Aina kun työläinen saa Wallacesta "kuninkaalta" työkirjan, niin hänen pitää täällä Morning'in "ofviisissa" allekirjottaa monien muiden dokumenttien ohella myös jäsenhakemuksen Morning'in Clubiin (näin ainakin asiantuntijat väittävät) ja maksaa dollari liittymisestä, ja 50 senttiä kuukausittain jäsenmaksoa, jotka maksut vedetään palkasta. Sitten saa käydä Clubin nappi rinnassa Clubin illatsuissa palloa pelaamassa, tanssimassa, painimassa y. m. "ohjelmaa" antamassa. Täällä on näihin asti kirottu Bunker Hillin "piikki uniota", mutta nyt se on Mullanissakin valmis. Ja me ollaan "UNION KÄMPÄLLÄ". — E. K.

## Rock Springs, Wyo.

"Koska ei lihavammat laula, niin mä laulan laiha poika." Niin, että mitäkö kuuluu? Eihän ne kuulumiset kovinkaan suuria ole tällaiselta pieneltä paikkakunnalta. Vanha rauha, että vihaksi pistää. Tosiaankin, liiaksi rauhalliseksi on suomalainen väestö käynyt. Kaippa ne odottavat sitä valmista maailmaa aivan hiljaisuudessa. Ei, hyvät ystävät, sitä tule vain niin ristissä käsin odottaen. Sen eteen täytyy työskennellä ja kovasti. Ja tässä työssä ja taistelussa tarvitaan kaikki mukana.

Paikkakunnan teollisuus, jona on melkein yksinomaan kaivostyöt, kivihiilikaivannot eivät tällä kertaa paljonkaan ole käynnissä. Herrat suvaitsevat antaa lepopäiviä oikein runsaasti. Kaivannot käyvät kaksi tai kolme päivää viikossa. Onpa muutamista kaivannoista vähennettykin miehiä joukottain. Siis ei tarvitse kenenkään ohjata kenkänsä kärkiä tänne töitä varten ainakaan nykyään.

**"Murroksessa"** on sen kappaleen nimi, joka kuulemani mukaan näytellään ensi lauantai-iltana Kansan kodilla. Kappale on uutuus täällä. Se kuvaa Venäjän vallankumouksen alkua ja tsaarivallan kukistumista. Minä kuulin kun mies sanoi, että se on varmasti katsomisen arvoinen, siis sitä katsomaan jokainen.

**Iltama,** joka oli viime lauantai-iltana, kuului olleen Kansan Kodin hyväksi. Kertyneet varat, joita oli tullut toistasataa dollaria, käytetään haalin korjaamiseen.

**Pallohaalin** ovat avanneet kansalaiset tässä aivan hiljan. Onneksi olkoon.

**Kaupunkimme herrut** ovat antaneet ulos joku päivä sitten uusia sääntöjä ja määräyksiä, että kaikki liikehuoneet, kuten makeismyymälät, pallohuoneet, tanssit, ruokalat ja virvoitusjuomapaikat pitää sulkea kello 12 yöllä.

**Uusi muhkea "Rialto"** sähkökuvateatteri avataan läheisessä tulevaisuudessa. (Huom. tämä ei ole mikään puustaus, en sitä sillä sano, muuten vaan uutisena ilmoitan.)

No niin, olisihan sitä kaikenlaisia pikku-uutisia kerrottavana, mutta se nyt on sillä tavalla, että ne olisivat ikivanhoja kun ne luettavaksi tulee, joten ei mikään uutisten kirjottaminen minun mielestäni vetele, näin kaukana olevilta paikkakunnilta. Tärkeimmät tietysti voi kertoa, en sitä väitä. Esimerkiksi mainittu näytösillatsu on ollut ja mennyt, silloin kuin tämä luettavaksi joutuu, joten saisi arvostella samassa uutisessa, jos mieli seurata mukana. Tämä on juuri se, joka panee kirjeenvaihtajat, sanoisinko laiskoiksi. Kyllähän niitä aina tapahtumia olisi, joista voisi kirjottaa. En luule ettei sellaista paikkaa olekaan, jossa ei aina jotain tapahtuisi sanomisen arvoista, mutta siinä on se mutta, että tuskin kukaan viitsisi uutisia lukeakaan. "Sehän on niin vanhaa, vieläkö se nyt noista puhuu." Ehkä lopetan. Toiste lisää jos suovaitsette. Teidän

Laiha poika.

✣

Lehdestämme kauempanakin olevilla paikkakunnilla tapahtuu asioita, jotka eivät hevin vanhane. Yksi sellainen kirjotuksen aihe on työn ja pääoman välillä käynnissä oleva taistelu. Sitä ilmenee muodossa tai toisessa jokaisella paikkakunnalla missä on olemassa työläisiä ja työnantajia. Tämän taistelun seuraaminen on jokaiselle kirjeenvaihtajalle kiitollinen ala. Siitä kirjottamalla löytää jokainen kirjotus tai uutinen runsaasti lukijoita, sillä ne ovat asioita, jotka kiinnittävät puoleensa työläisten mieliä tänäpäivänä enemmän kuin mikään muu asia. — Toim.

## San Francisco, Calif.

**Neljäsataa Great Western voimayhtiön sähkötyöläistä** päättivät pitämässään kokouksessa yksimielisesti tehdä lakon t. k. 1 p:nä, jos yhtiö aikoo panna palkan alennusmääräyksen käytäntöön, joka merkitsee dollarin alennusta päivää kohti. Mainittu yhtiö viime keväänä suostui työläistensä vaatimaan dollarin palkan ylennykseen, ollen nyt palkka $8 päivältä. Mutta Pacific Gas & Electric komppania ei silloin suostunut samanlaiseen vaatimukseen ja sen työläiset oltuaan jonkun viikon lakossa, palasivat työhön entisillä ehdoilla, nimittäin 7 dollarin päivüpalkalla. Tämä menettely on edellä mainittua yhtiötä koko ajan sapettanut, mutta kun on ollut tuotannolle välttämätöintä saada valmiiksi rakenteilla olevat voimahuoneet, niin katsoivat riistäjät sopivan ajan tulleen palkkojen alentamiselle. Ja onhan yleensä tunnettua, että työläisten keskuudessa löytyy vielä kyllikisi niin kurjia raukkoja jotka muutamasta penningistä pettävät työläistoverinsa ja menevät lakonrikkurin iljettävään ammattiin.

**Mustasukkaisuus teettää veritöitä.** Mr. ja Mrs. Devenay, jotka ovat olleet naimisissa neljätoista vuotta, joutuivat eroon viime syyskesällä kun mies otti laivan, jonka oli määrä purjehtia itään, johon myöskin vaimo lupautui matkustamaan, mutta jäi kuitenkin tänne. Ollen vailla miesseuraa haki itselleen uuden hellun, jonka kanssa rupesi taivaltelemaan näitä elämän mutkaisia polkuja.

Mies, saatuaan näistä vihiä, jätti laivansa jossakin etelän satamassa ja palasi takaisin tänne, mutta ei löytänytkään vaimoaan enään entisestä asunnosta. Kolmen viikon etsimisen jälkeen hän tapasi eukkonsa tuntemattoman miehen seurassa kadulla. Vaati vaimonsa jättämään oudon miehen ja tulemaan jäleen hänen kanssaan. Mutta vaimo kieltäytyi, sitten syntyi pientä nahinaa miesten välillä, josta oli tulla julkinen yhteenotto kadulla. Poliisi sekaantui juttuun ja eroitti riitaantuneet. Mies kuitenkin seurasi vaimoansa ja hänen rakastajaansa ja kohtasi heidät Minna kadulla, lähellä Kuudetta katua. Tällä kertaa hän otti tuliluikun taskustaan ja ampui kaksi kertaa vaimonsa seuralaista kumpikin laukaus osui reiteen. Ammuttu pääsi pakenemaan. Mutta samassa silmän räpäyksessä ampuja käänsi aseensa vaimoaan kohti ja ampui kaksi kertaa. Kuulat osuivat rintaan. Viidennen laukauksen hän tähtäsi itseään kohden, mutta tuli paikalle saapuneen poliisin tahoita estetyksi. Ammutut toimitettiin sairaalaan. Lääkärin lausunnon mukaan naisen parantumisesta on hyvin vähän toiveita, mies sitä vastoin paranee pian. Mustasukkaisen miehen korjasi poliisi ja häntä syytetään nyt murhasta.

**San Franciscon sanomalehtitrusti** on korottanut päivälehtien hintaa 25—75 prosentilla. Lehtiä, joita ennen myytiin kadulla 3 sentillä, myydään nyt 5 sentillä. Kuukausimaksut ovat kohonneet samassa suhteessa. Syyni ylennykseen kuuluu olevan painotuotteiden kallistuminen. Mikä surkuteltavan suuri ristiriita! Joka päivä samoissa lehdissä toitotetaan, että tavarat menevät alas ja me olemme kaikki myös samassa uskossa, että kyllä tavarain täytyy mennä alas, mutta sanomalehtitrusti nostaa hintoja koska tavarain hinnat nousevat, ota sitten itse ja punnitse menevätkö ne hinnat ylös vaiko alas. Minä en kuitenkaan saa siitä selvää. Mutta yhden asian minä kyllä tiedän, ja sen on, että Toveria saa vielä entisellä hinnalla ainakin tulevaan vuosikokoukseen asti. On alkanut kuulua kuiskeita, että Toverinkin tilaushintaa täytyy korottaa kun tavarat menevät ylös. Siis nyt on paras aika tilata Toveria, vaikka pariksikin vuodeksi eteenpäin koska sitä saa vielä $5.50 vuosikerran.

**Lasten vanhemmille** pyytää sunnuntaikoulun opettajat huomauttaa, että sunnuntaikoulun aika on päätetty, mutta ainakin toistaiseksi lapsia opetetaan haalilla jokaisena lauantaina kello 3—5 iltapäivällä eikä enään sunnuntaisin. Näin menetellen luulemme voivamme paremmin palvella sekä lapsia, että vanhempia, kun keväiseen kauniiseen aikaan, sunnuntai voidaan käyttää koko perheen huvittelulle. Laulun opettajaksi lapsille on saatu sitä alaa tunteva opettaja tov. Aug. Männistö. Lähettäkää lapsenne kouluun lauantai-iltapäivällä!

**Lapsi varastettiin äidin vierestä yöllä.** 19 vuotias äiti, rouva Smitn, 131 Filmore St., rupesi rauhallisesti nukkumaan viiden kuukauden ikäisen poikansa kanssa. Kello 9 aikaan illalla hän oli kuulevinaan lapsen itkua, mutta ei antanut sille sen suurempaa huomiota. Vasta muutamia tunteja nukuttuaan, hän heräsi ja suureksi kauhukseen huomasi, että lapsi oli varastettu. Etsivälle osastolle nuori äiti arveli, että lapsi oli varastettu lapsen isän vanhempain toimesta, jotka asuvat Los Angelesissa. Varastetun lapsen isä kuoli tapaturmaisesti muutamia viikkoja sitten ja pienokaisen isovanhemmat ovat pyytäneet miniää tulemaan poikansa kanssa sinne.

Naapuri

## Los Angeles, Calif.

**Los Angeles** on lännen suurin kaupunki ja tulevaisuuden New York lännellä. Väkiluku kasvaa joka päivä huimaavasti, myös suomalaisia tulee sen tulvan mukana tätä nykyä. Osaston iltamissakin on joskus puolentoista sadan vaiheille. On tietysti se määrä ollut ennenkin talvisaikaan, mutta nyt on toivoa että koko sakki tulee viihtymään yli vuoden, eikä kuten ennen, jäänyt seitsemän tänne kesää viettämään.

**Näytelmäseuran "Vaudeville"-iltama** onnistui mainiosti, huolimatta kylmästä ilmasta ja sateesta. Ohjelmaa oli vaikka mistä nimestä (jotkut nimet aivan outoja), 53 henkilöä siellä esitti ohjelmaa. Eräs heistä oli tuntematon, koko illan hääräten näyttämöllä. Vaivoin sain tietooni urkittua, että hän oli W. River. Hyvin hänkin osaa oman persoonansa hävittää näyttämöllä. On täällä paljo uutta taiteilijavoimaa, joka kuulutaan käytettävän sen huvinäytöksen esittämiseen helmik. 12 p. ja sitä seuraava kappale, "Kunnian vuoksi", murhenäytelmä, kuuluu tarvitsevan paljon voimia ja jotain muutakin. On paras, että tulette haalille, niin näette itse.

**Tarvitsee olla jotain inhoittavaa ja** todella pahaa mikä ihmisiä, yleistä rahvasta, innostaa ja kaipa huvittaakin, sen olen usein huomannut kaupungilla käydessäni. Eräänä sunnuntai-iltana jouduin läpi pääsemättömään tungokseen, koetin katsella, en nähnyt mitään. Vasta kun olin pääsyt ohi, muistin, että edellisenä iltana oli mies ampunut vaimonsa samassa paikassa ja utelias katuyleisö kai luuli vielä löytävänsä veripisaran paikalta. Eilen asiani johti minut oikeustalon lähelle, jossa ällistyin nähdessäni tuhansiin nousevan joukon kadulla. Olin utelias ja päätin urkkia olisiko jotain kummaa tapahtunut. Interjuuvasin espanjalaista naista, joka asuu oikeustalon vastapäätä ja tulin tietämään, että ei mitään uutta ollut tapahtunut. Oikeus käsitteli erästä salaperäistä murhajuttua, jossa on syytettynä nainen miehen murhasta, jonka ruumiiksi otaksutaan hänen kellariinsa haudatun miehen ruumista. Ruumis otaksutaan olleen haudatun 3 kuukautta, siis mädäntymisen vuoksi ei varmaan voida sanoa, oliko mies kysymyksessä oleva Jacob Denton tai ei. Nainen kuuluu olevan lumoavan kaunis ja aina yhtä tyyni; kahden kertaisella hermosysteemillä varustettu. Lienee tämä syynä, että viranomaiset näyttelevät häntä kadulla, sen siaan kuin rikosvangit muissa tapauksissa kuljetetaan "huokausten" siltaa pitkin, joka yhdistää kauntin linnan ja oikeustalon. Mikä lienee poliisien mielessä. Näyttää kun se olisi jonkinlainen syötti koska poliisi on tehnyt tarkastuksia väkijoukossa ja ottanut talteen henkilöitä, jotka eivät ole tyydyttävästi vastailleet.

**Tammik. 26 päivän iltana** varastettiin Hollywoodista kotoaan Mrs. Gladys Julia Whitterel. Hänen ovelleen tullut mies kertoi Mrs. Whitterel vanhemman olevan automobiilionnettomuudessa kadulla ja kutsuvan miniätään. Nainen pahaa aavistamatta puki kiireesti palttoon ja meni vieraan mukana. Häntä ei ole vielä löydetty, paitsi noottia, jossa vaaditaan $50,000 lunnaita.

Ylläolevanlaisia uutisia Los Angelesista voisi saada kolme kertaa päivässä Toveriin, vaan minun mielestäni se on ajan ja paperin tuhlausta ja tekisi vaan huonon vaikutuksen varsinkin nuoriin lukijoihin.

Uutisten urkkija.

VARSOVA, helmik. 3 p. — Ententen kansanäänestyspoliisit ovat takavarikoineet lähetyksen aseita ja ammuksia, joka oli lähetetty Saksasta Schlesiaan ja joka sisälsi 500 kivääriä, jotka on tehty Saksassa viime vuonna, sekä 100,000 patruunaa, 2500 käsikranaattia ja 6600 kaasupommia.

### BERNHARDTISTA KUNNIALEGIONAN RITARI.

PARIISI, helmik. 3 p. — Maailmankuulusta ranskalaisesta näyttelijättärestä Sarah Bernhardtista tullaan piakkoin tekemään kunnialegionan ritari.

### EDESVASTUULLISIA PÄÄLLIKÖITÄ RANGAISTAAN.

Pietarin "Prawda" ilmoittaa, että Itämeren laivaston vallankumoussotaoikeudessa on nyt loppuun käsitelty sairaalalaiva "Narodowoletsia" vastaan nostettu juttu sen viime kesänä Nevalla kulkiessaan aiheuttamista vahingoista ja muutaman ihmishengen hukasta. Jutun käsittelyssä ilmeni, että laivalla puuttui kuria. Komentaja Djemkin tuomittiin 10 vuodeksi, kapteeni Bogino 15 vuodeksi ja koneenkäyttäjä 5 vuodeksi pakkotyöhön, lyhentämällä kuitenkin mainitusta rangaistusajoista neuvostovallan vuosipäivänä annetun amnestian edellyttämät määrät.

**Lähtiessänne ostoksille tarkastakaa ilmotusosastoamme**


**Myytävänä halvalla**

80 eekkeriä maata, josta 20 eekkeriä on kaskettu ja kylvetty heinänsiemenelle sekä loppu maasta on helppo puhdistaa. Maa on kaikki aidattu. Sijaitsee hyvän tien varrella suomalaisen asutuksen keskuudessa, 5 mailia Woodlandin kauppalasta. Vaihdetaan myöskin taloon Portlandissa.

Tarkempia tietoja hinnoista y. m. antaa,

MRS. F. W. LEMEN,
1176 Albina Ave.,
Portland, Oregon
—tai—
EVERT PELKONEN,
R. 1. Woodland, Wash.

60 eekkerin
**FARMI MYYTÄVÄNÄ**

34 eekkeriä viljeltyä maata, 220 hedelmäpuuta. 5-huoneinen talo, suuri paana, 2 kanalaa ja 2 muuta ulkorakennusta, kaikki hyvässä kunnossa. Kauppasummaan myöskin sisältyy 3 lehmää, 2 hiehoa, 1 hevonen, 40 kanaa, 2 sikaa, kaikki koneet, työ- ja ajokärryt ja valjaat. Farmi sijaitsee lähellä koulua ja kauppoja, 4 mailia pieneen kaupunkiin. Hinta kaikkineen $1,900, käteistä $1,000, loppu helpoilla ehdoilla. Kirjoittakaa englanninkielellä.

ISAAC KIRMAN,
So. Scituate, R. I.

**Haluatteko ansaita rahaa?**

Naiset ja tytöt. Tässä on mainio tilaisuus ansaita $30—$50 kuukaudessa joutoaikoinanne, kotonanne tekemällä Indian helmisiä kellonperiä, kaulavitjoja sekä muita esineitä. Näille uutuuksille on kysyntä suuri. Me neuvomme teitä kuinka ja mihin myydä. Ainoastaan lähettäkää meille yksi dollari, niin me seuraavassa postissa lähetämme teille "Simplex" helmien valmistamiskoneen, ohjeet sekä mallit kaikenlaista työtä varten. Tämä kone on erittäin yksinkertainen käyttää. Palautamme rahanne jos ette ole tyytyväinen. Älkää viivytelkö. Leikatkaa irti tämä ilmoitus ja lähettäkää se yhden dollarin kanssa meille tänään.

NOVELTY MANUFACTURING CO.,
Room 18 Southern Bldg.,
Dept. 28. Tampa, Fla.

**Dr. D. O. Anderson**
716—717 Dekum Bldg.,
Portland, Ore.

Konttoritunnit: 9.30—12; 2—5.30
Iltasin sopimusten mukaan.
Sunnuntaisin 10—12.

Erikoistuntija kaikille hermotaudeille, goiterille, sciaticalle, reumatismille, neuralgialle, kroonillisille sisustaudeille, exzemalle, sekä kaikille ihotaudeille. Voin parantaa 85 prosenttia kaikista näistä sairauksista.

NEUVOTTELUT VAPAASTI.

Puhelin asuntoon: Marshall 3137;
Konttoriin: Main 4753.

**REUMATISMI**

Kivut jaloissa ja käsien nivelissä sekä yllmalkaan koko ruumiissa, ovat kaikki reumatismin tuntomerkkejä. — Tämä tauti on yleinen kansalaistemme keskuudessa täällä, johtuen ilmastosuhteista y. m.

Kun kipu kaivaa lihaksia ja muuttuu toisesta ruumiin osasta toiseen kutsutaan sitä kuume-reumatismiksi. Kun taas kolotus ilmenee jäsenissä kutsutaan sitä kroonilliseksi reumatismiksi, ja kun tuntuu kovaa kivistävää kipua ja jalat ajettuvat on se leiniä eli n. k. kihtiä.

Lukekaa mitä tämä mies sanoo:

Detroit, Minn.

Arvoisat Herrat: Kiitos kirjeestänne. Nyt mainitsen että olen saanut ne lääkkeet ja myös nauttinut ne teidän sääntöjenne mukaan. Nyt saan lausua teille tuhannet kiitokset teidän erinomaisesta lääkkeestänne, sekä rehellisyydestänne. Lääkkeet oli niin hyvät jotta ei voi rahalla parempia saada. minä olen nyt aivan terve mies.

Piirsi kunnioituksella, Victor Mäki.

Erikoislääke No. 450 on erinomainen lääke yllämainittuihin kipuihin. Kuukauden hoitoon kuuluu suuri pullo lääkettä, rasia pilleriä ja Indi-voide ulkon. voideltavaksi.

Tilatkaa lääkemääräys No. 450, lähetetään postissa lähetyskulut suoritettuna, $2.50.

—Lignellin Apteekki on suurin—
—Suom. Apteekki Yhdysvalloissa—

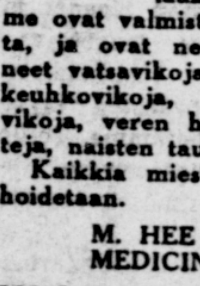
P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

**LOHTA**
tänä syksynä suolattua

saatavana suoraan kalastajilta kuluttajille. Astiat on 50 lb. ylöskäsin. Hinnat on 14c lb. Saatavana:

KALASTAJAT
Box 144, Aberdeen, Wash.

**KIINALAINEN KASVISLÄÄKÄRI**
**LUONNON LÄÄKKEITÄ**



**Ei leikkauksia. Ei mitään myrkkyjä käytetä meidän erinomaisissa lääkkeissä. Valmistamme lääkkeemme Kiinalaisista juurista, kasveista, nupuista ja kuorista, suurin osa näistä ovat tuntemattom. tämän maan lääketieteelle. Lääkkeemme ovat valmistetut luonnon kasviksista, ja ovat ne voitokkaasti parantaneet vatsavikoja, päänkipuja, katarria, keuhkovikoja, reumatismia, hermovikoja, veren heikkoutta, munuaistauteja, naisten tauteja, y. m.**

**Kaikkia miesten ja naisten tauteja hoidetaan.**

M. HEE WO CHINESE MEDICINE COMPANY
208 James St., 2nd Aveñuen kulmassa
Perustettu 1903. SEATTLE, WASH

**"GETS-IT" SAIPPUAA TYÖMIEHILLE**

Luutia, lattia-pyyhkeitä, puu-öljyä, harjoja, lakaisu-koneita, pullo- sekä auto-saippuaa.

Tehtailijat ja myyjät.

321 First St.
Portland, Oregon

**KIITOSLAUSE**

Kauniit kiitokset Winlockin toverit tahdomme lausua teille siitä odottamattomasta yllätyksestänne, jonka laitoitte meille aivan aavistamattamme 30 päivä tammikuuta uuden huoneemme tuliaisiksi, tuoden tullessanne syömiset ja juomiset sekä arvokkaat lahjat, jotka jätitte muistoksi käynnistänne. Tämä tilaisuus tulee ijäti säilymään mielessämme toveruutenne muistona. Säilyköön toveruus keskuudessamme — toivoo

MARY JA JOHN HILL,
Box 1123, Winlock, Wash.

**THE BEE HIVE**
FIRST STREET
RAYMOND, WASH.
Porsliinitavaraa, lasitavaraa, huonekaluja, mattoja, uuneja. Katsokaa meidän lauantain erikoisuuksia

**Walda & Martell**
AINOA ENSILUOKAN
MIESTEN VAATETUSKAUPPA
RAYMOND'ISSA, WASH.

**RÄÄTÄLIT**
JOHNSON & CHESSUNS
Me teemme kaikkea ammattiimme kuuluvaa ensiluokan työtä. Myöskin prässämme ja puhdistamme vaatteita.
447 First St., Raymond, Wash.

**Osta liikkeistä jotka ilmottavat TOVERISSA**

**RAYMONDIN ILM.**

**STAR BAKERY**
valmistaa BUTTER TOP LEIPÄÄ, piirakoita, keekejä ja muita leivoksia. "Hedelmäkeekit", jotka käyvät paremmiksi vanhentuessaan, ovat parhaita jouluksi.
801 Ellis St., Raymond, Wash.

**Raymond Meat Co.**
425—First St., Raymond, Wash.
Tuoretta ja savustettua lihaa aina täysi varasto.
HENSLER & DeFOREST, omist.

**Raymond Bakery**
SMITH BROS., omistajat.
Valmistamme parhaimmat keekit ja leivät. Kokeilkaa meidän kermapullaamme. —— Puhelin 19.
413 First St., — Raymond, Wash.

**BOYER'S RIVERDALE STORE**
Hienoa jo jokapäiväistä ruokatavaraa sekä rihkamaa. Vanhin ruokatavarakauppa Raymondissa. — Tunnuslauseemme on kohteliaisuus. Antakaa meille kokeilu.
RAYMOND, HENRY BOYER, omistaja. Puhelin 53. WASHINGTON.

**Rahaa Suomeen**
Kurssi nyt... **28.00** S:mkaa Dollarista
**NIELSEN & LUNDBECK**
Vanhin ja Suurin Suomalainen Pankkiiriliike Amerikassa
24 STATE ST., NEW YORK, N. Y.
Haarakonttorit:
176 North Dearborn St., Chicago, Ill. 115 Cherry St., Seattle, Wash

**Rahoja** välitämme **Suomeen**
Täydellä Takuulla Varmimmin ja Nopeimmin
Nykyinen kurssi Smk. 28.00 Dollarista
**Hedman, Hornborg & Co.**
(Vanhin Suomalainen Pankkiliike Amerikassa)
5 State Street New York, N. Y.

**Pilettejä Suomeen**
Ostaessanne pilettejä Suomeen muistakaa että olemme valtuutetut pilettiasiamiehet kaikille linjoille sekä ENGLANNIN että SKANDINAVIAN kautta.
**Finland Steamship Co. Agency**
(Ainoa Suomalainen Pilettiliike New Yorkissa)
5 State Street, New York, N. Y.

**BOSTON DENTISTS**
(Alexanderin vaatekaupan päällä. — Vastapäätä Hayes & Hayes Pankkia. Aberdeen, Wash.

**Kivuton Hammaslääkäri**

On yleensä tunnettua että menettelytapamme ovat ehdottomasti käytännöllisiä yhtä hyvin kuin ne ovat kivuttomiakin. Olette usein kuulleet kivuttomasta hammasten korjauksesta ja niin monta ihmistä on juuri täten johdettu harhaan että he tuskin enää uskovat sellaista olevan olemassakaan. Jos olette hermostunut ja uskotte että ette voi kärsiä niitä tuskia niin tulkaa silloin suoraan meidän konttoriimme, ette tule erehtymään.

**Menetetyt hampaat.**

Jos olette menettäneet hampaitanne, niin teidän tulisi kiireimmiten saada uudet niiden tilalle. Te ette voittaisi kilpajuoksussa jos toinen jalka olisi poissa. Myöskään te ette voi täydellisesti syödä aterioita jos on puutteelliset hampaat.

SILAUS JA LIITETYÖ (Crowns and Bridges)

Takaamme kaiken työmme kirjallisesti. — Tässä konttorissa kaikki silaus- ja liitetyö tehdään pysyväistä. Meillä on erikoiskoneisto jolla teemme korjaustyömme ja hampaanne tulevat aivan yhtä hyviksi kuin ennenkin. — Neuvottelu ja tarkastus vapaasti. — Hinnat mitä kohtuullisimmat. DR. DORFNER

Minun menettelytapani on nyt sama kuin se oli vuosia sitten että annan parhaimman palveluksen hintoja huomioon ottamatta.